

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

20 NOVEMBRE 1996

PROJET DE LOI

**contenant le deuxième ajustement du
budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1996 —
Section « Emploi et Travail » (23)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR M. Luc GOUTRY

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au
cours de sa réunion du 12 novembre 1996.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Chevalier.

A. — Titulaires :

C.V.P. Mme D'Hondt (G.), MM.
Goutry, Lenssens, Mme Pie-
ters (T.).
P.S. Mme Burgeon, MM. Deli-
zée, Dighneef.
V.L.D. MM. Anthuenis, Chevalier,
Valkeniers.
S.P. MM. Bonte, Vermassen.
P.R.L.- M. Bacquelaine, Mme Her-
F.D.F. zet.
P.S.C. M. Viseur (J.-J.).
Vl. M. Van den Eynde.
Blok
Agalev/M. Wauters.
Ecolo

B. — Suppléants :

M. Ansoms, Mmes Creyf, van Kes-
sel, MM. Verherstraeten, Willems.
MM. Dufour, Harmegnies, Moock,
Moriau.
MM. Cortois, De Grauwe, Dewael,
Lano.
MM. Cuyt, Suykens, Verstraeten.
MM. D'hondt (D.), Michel, Waut-
hier.
Mme Cahay-André, M. Fournaux.
Mme Colen, M. Laeremans.
MM. Detienne, Vanoost.

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U. Mme Van de Castele.

Voir :

- 742 - 96 / 97 :

— N° 1 : Projet de loi.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

20 NOVEMBER 1996

WETSONTWERP

**houdende tweede aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 1996 — Sectie
« Tewerkstelling en Arbeid » (23)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER Luc GOUTRY

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken
tijdens haar vergadering van 12 november 1996.

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Chevalier.

A. — Vaste leden :

C.V.P. Mevr. D'Hondt (G.), HH.
Goutry, Lenssens, Mevr.
Pieters (T.).
P.S. Mevr. Burgeon, HH. Deli-
zée, Dighneef.
V.L.D. HH. Anthuenis, Chevalier,
Valkeniers.
S.P. HH. Bonte, Vermassen.
P.R.L.- H. Bacquelaine, Mevr. Her-
F.D.F. zet.
P.S.C. H. Viseur (J.-J.).
Vl. H. Van den Eynde.
Blok
Agalev/H. Wauters.
Ecolo

B. — Plaatsvervangers :

H. Ansoms, Mevr. Creyf, Mevr. van
Kessel, HH. Verherstraeten, Wil-
lems.
HH. Dufour, Harmegnies, Moock,
Moriau.
HH. Cortois, De Grauwe, Dewael,
Lano.
HH. Cuyt, Suykens, Verstraeten.
HH. D'hondt (D.), Michel, Wauthier.
Mevr. Cahay-André, H. Fournaux.
Mevr. Colen, H. Laeremans.
HH. Detienne, Vanoost.

C. — Niet stemgerechtigd lid :

V.U. Mevr. Van de Castele.

Zie :

- 742 - 96 / 97 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

I. — DISCUSSION

La ministre de l'Emploi et du Travail précise que le texte proposé a pour objet d'ouvrir des crédits supplémentaires d'un montant de 43 800 millions de francs en faveur du Pool des marins de la marchande; et ce, afin de lui permettre de payer les indemnités de chômage encore dues, suite à des circonstances imprévisibles, en 1996.

Mme D'Hondt demande qu'à l'avenir, on procède avec prudence à des ajustements budgétaires.

II. — VOTES

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Les articles 2, 3 et 4 sont adoptés par 8 voix contre une et 5 abstentions.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Le rapporteur,

L. GOUTRY

Le président,

P. CHEVALIER

I. — BESPREKING

De minister van Tewerkstelling en Arbeid verduidelijkt dat de voorgestelde tekst ertoe strekt bijkredieten voor een bedrag van 43 800 miljoen frank toe te kennen aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij, om hen de mogelijkheid te bieden de werkloosheidsuitkeringen te betalen die nog verschuldigd zijn ingevolge onvoorzienbare omstandigheden in 1996.

Mevrouw D'Hondt vraagt dat voortaan voorzichtig zou worden omgesprongen met aanpassingen van de begroting.

II. — STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

De artikelen 2, 3 en 4 worden aangenomen met 8 tegen 1 stem en 5 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 8 stemmen en 6 onthoudingen.

De rapporteur,

L. GOUTRY

De voorzitter,

P. CHEVALIER